

Biblioteka  
OLOVKA, TUŠ I PERO  
Br. 38

Urednik  
Borislav Pantić

Izvršni urednik  
Darko Tuševljaković

Naslov originala  
PRINCE VALIANT® VOL. VII 1949-1950  
BY HAL FOSTER

*Dizajn korica*  
Dragan Bibin

Copyright © 2016 King Features Syndicate, Inc.  
™ Hearst Holdings, Inc.  
Copyright © 2016 za ovo izdanje Čarobna knjiga

PRINC VALIJANT  
**SEDMI TOM: 1949–1950.**  
**HAROLD R. FOSTER**

Izdavač:  
Čarobna knjiga, Beograd

Za izdavača:  
Borislav Pantić

Lektura i korektura:  
Jelena Trošić, Nevena Bojičić

Prelom i priprema za štampu:  
Miodrag Nikolić

Plasman:  
021/439-697

Štampa:  
Rotografika, Subotica

CIP - Katalogizacija u publikaciji - Narodna biblioteka Srbije, Beograd

741.5  
741.5.071.1 Фостер Х.

ФОСТЕР, Харолд, 1892-1982

Princ Valijant. Tom 7, 1949-1950 / Harold R. Foster ; s engleskog preveo Žika Bogdanović. - Beograd :  
Čarobna knjiga, 2016 (Subotica : Rotografika). - 118 str. : ilustr. ; 30 cm. - (Biblioteka Olovka, tuš i  
pero ; br. 38)

Prevod dela: Prince Valiant. Vol 7, 1949-1950 / by Hal Foster. - Tiraž 1.300. - Str. 5: Druga strana Harolda  
Fostera / Tomas Jejts. - Str. 114-118: "Prvo upoznaj Ameriku" : Ilustracije Hala Fostera za Junion  
Pacifik železnice / Brajan M. Kejn.

ISBN 978-86-7702-444-4

COBISS.SR-ID 220863244

Nijedan deo ove publikacije, kao ni publikacija u celini, ne sme se reprodukovati, umnožavati, preštamovati niti u bilo kojoj drugoj formi i bilo kojim drugim sredstvom prenositi ili distribuirati bez odobrenja izdavača. Sva prava za objavljivanje ove knjige zadržavaju autor i izdavač prema odredbama Zakona o autorskim pravima.



# Princ Valijant

SEDMI TOM: 1949–1950. HAROLD R. FOSTER

S engleskog preveo  
Žika Bogdanović





*Verodostojnost s kojom je Hal Foster ilustrirao scene vožnje kanuom, poput one koja se nalazi na koricama ovog toma, potiče iz njegovog ličnog iskustva. Ova skica u akvarelu naslikana je 1928 – godine u kojoj je počeo da crta Tarzana i više od dve decenije pre nego što se ta scena pojavila u Princu Valijantu. Čovek u kanuu plove rekom Manitu. Nažalost, nema izvora koji bi potvrdio da li je to reka Manitu u Minesoti ili ona u Ontariju, u Kanadi. Međutim, možda ćete se setiti da su u šestom tomu Princa Valijanta (1947–1948) američki domoroci doveli Aletu do Nijagarinih vodopada, gde živi Veliki Manitu, tako da je „duh“ ove slike našao svoj put do stripa.*



# DUGA SENKA HAROLDA FOSTERA

Napisao: Tomas Jejs

**Urukama držite sjajnu kolekciju; ne samo da je crtež vrhunski, što se moglo i očekivati, već i priča neverovatno pleni pažnju.**

Ovo izdanje *Princa Valijanta*, epskog remek-dela Harolda Rudolfa Fostera, u svakom je aspektu bez premca, mada bi se ovaj tom gotovo mogao nazvati „Kraljica Aleta“. Veliki broj značajnih scena sasvim se oslanja na visprenost i snalažljivost Valove supruge. Ona se suprotstavlja divljim hordama Pikta i iz senke savetuje Valovog oca, kralja Tule. Ona pobeđuje neprijatelje ne lativši se nijednom mača, mada treba pripaziti na bodež koji joj stoji uz butinu. Aleta, kraljica i majka izuzetno prikazane bebe Arna, sila je kojoj moramo odati priznanje na tablama između 1949. i 1950.

Ako pak mislite da Val sedi u zapečku, prevarili ste se. Frenk Frazeta, vrhunski ilustrator fantastike, očigledno je pomno proučavao ove nedeljne table, što se može videti po tipičnim Fosterovim veličanstvenim scenama bitke koje je Frazeta vešto prilagodio svojoj umetničkoj viziji. Kralj Artur šalje Vala da čuva severnu granicu od Pikta, ne znajući da će njegova vojska biti uveliko brojno nadmašena. Princ ratnik ne odustaje od slabih izgleda u pravom Valijantovom maniru. Između dugih avantura smeštene su očaravajuće kratke priče koje nam pokazuju Fosterovu raznovrsnost kao vrhunskog pisca. Komične scene su uvek prisutne i u strip unose široku paletu ljudskih čari.

U julu 2011, na Komikonu u San Dijegu, Brendan Berford, urednik u *King ficersu*, pitao me je da li me zanima da preuzmem umetničke uzde od Garija Đanija i nastavim da crtam *Princa Valijanta*. Suvišno je reći da mi je pala vilica i da sam ostao bez teksta. Dobro sam prošao na audiciji, uradivši probne table, i moj rad se pojavljuje od 1. aprila 2012. Još mi je teško da poverujem koliko sam sreće imao. Osvrt na Garijev rad otkriva da je i te kako bio na visini zadatka, tako da je zaista bilo teško naslediti ga. Pisac Mark Šulc nastavio je tradiciju pričanja velikih avantura sa stilom, veoma kvalitetno, zbog čega mi je bilo još draže da crtam strip.

Foster nije moj prvi uzor, ali svakako jeste najveći. Jedan od prvih umetnika koji su me oborili s nogu i naveli me da poželim da stvaram takva dela bio je Frazeta, ali kada sam, nekoliko kratkih godina kasnije, počeo da

proučavam Fosterov rad, shvatio sam da je Frazeta inspiraciju crpao od Fostera. Ubrzo sam nabavio knjigu reprinta *Princa Valijanta* koji su nudili izvrsne crno-bele reprodukcije i Fosterov rad je zasenio sve ostale. U to vreme sam čitao *Marvelov* serijal o Konanu, koji je crtao veliki Džon Bušema, i, kada vidite njegov tuš, jasno vam je da je završio „Fosterovu školu“.

Moja želja da uđem u svet stripa naposljetku me je dovela do Škole stripa i grafičke umetnosti Džoa Kjuberta u Nju Džersiju. Pogledajte Kjubertov rad i odmah ćete primetiti koliko on voli Fosterovu umetnost. Jednog dana smo u maloj konferencijskoj sali u školi razgovarali sa Džoom o njegovom serijalu o Tarzanu, rađenom za *DC komiks*. Pomenuo sam da mi se sviđa kako je kopirao Frazetinu sliku za scenu u kojoj Tarzan vuče lava za rep da ga skloni od Džejninog prozora. Džoomi kapci su se preteći stisnuli. „Tu sliku sam preuzeo sa Izvora!“, objavio je. Zatim se okrenuo ka ormariću i počeo da izvlači „svitke“ uvijenih fotostata Fosterovih nedeljnih tabli *Tarzana*, nacrtanih u godinama uoči stvaranja *Princa Valijanta*. I, naravno, bila je tu Fosterova scena koju su preuzeli i Frenk i Džo. Frazetina verzija, objavljena u fanzinu Volija Vuda, nije bila mnogo poznata i Džo je se možda nije ni sećao. Zauvek ću pamtititi to kako sam sa Džoom razgledao te crno-bele Fosterove fotostate. Bio sam svestan Fosterovog sjajnog rada na *Tarzanu*, ali do tada nisam imao priliku da vidim mnogo.

Sledeći i verovatno najvažniji umetnik koji je uticao na moju karijeru bio je Al

Vilijamson. Al je uvek govorio da je Foster najbolji. Za Vilijamsona se misli da je potekao iz „škole Aleksa Rejmonda“, ali na njega je i Foster znatno uticao. Ne samo to – Al je imao Fosterove originale! Znao je da kaže da je to što je video originalne radove „onako kako bog zapoveda“ za njega predstavljalo otkrovenje. Crtež je bio mnogo jednostavniji i otvoreniji nego što sam mislio da će biti. Da, detalji, komplikovano osvetljenje i ljudske prilike u žestokoj akciji – sve je to bilo tamo, ali bilo je i praznog prostora i dosta jednostavnih skica.

Posle svih ovih godina, i dalje je fascinantno vratiti se Fosteru i iznova ga proučiti, naročito kada pokušavam da uhvatim određene aspekte njegovih likova i njihovog sveta. Njegov crtež je neprevaziđen: draperije, srednjovekovni dizajn, nemirno more – KONJI! Niko, ali niko, nije umeo da nacrtava konja kao Foster i svi su kralji njegove konje. Na prvi pogled, njegov pristup svetlu i senci kao da se zasniva na stvarnom svetlu i senkama. Ili možda ne? Tek kad sam preuzeo rad na stripu, primetio sam da on stalno manipuliše svetlom i senkom u zavisnosti od prohteva priče, ne obazirući se na to kako bi određena scena izgledala u stvarnom životu.

Nekada davno, pre nego što sam postao profesionalac, neko koga ne poznajem rekao mi je da prepoznaje Fostera u mojim radovima. Međutim, uprkos tome što im se celog života divim, u njegovim delima i dalje ima mnogo misterija i siguran sam da nikad nećemo proniknuti u način na koji je radio neke stvari. Postoji izvesna etika u njegovom crtačkom stilu koja je isključivo njegova.

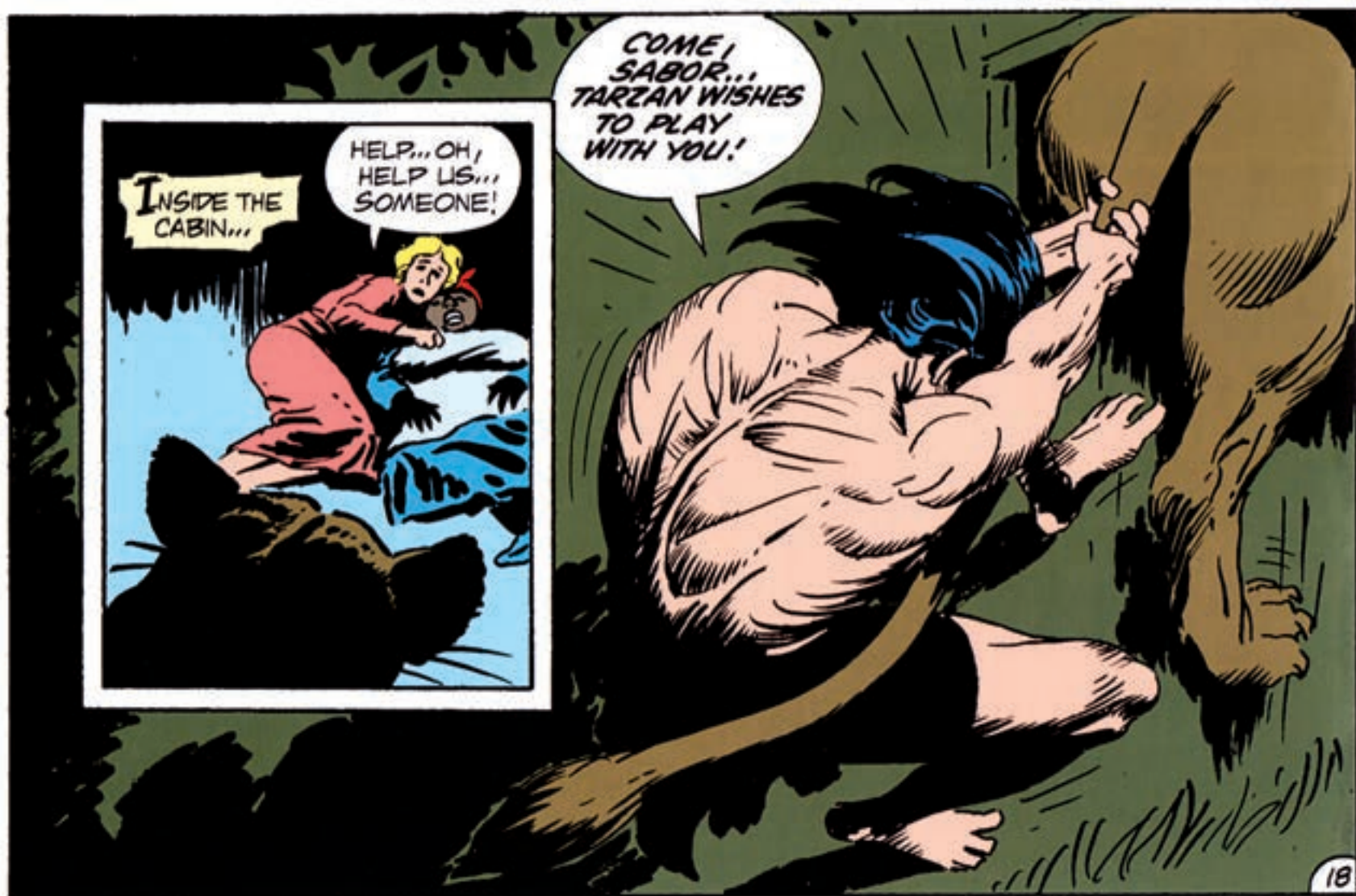
Nekad znam kako šta da postignem, nekad moram da radim na tome. Gari Đani me je posavetovao da proučavam kako je to Hal radio, tako da je izučavanje Fosterovog rada postalo važan deo mog posla. Volim njegov kolor i to kako je koristio belu boju. Danas mnogi koloristi ne koriste belu, a ja imam sreću da mog Vala koloriše Skot Roberts, koji ume da koristi belu. Vinjete su uvek deo Vala, a danas je to gotovo zanezana veština. Trenutno čitam kompletan Fosterov udeo u *Princu Valijantu*, tako da sam prilično duboko zašao u umetnost tog stripa i sviđa mi se svaki minut. Umetničku veličinu Hala Fostera verovatno nije moguće dostići, ali ja svakako uživam u pokušaju.



Within the cabin Jane saw the lioness almost through the window. She reached for the fallen revolver. Raised it. Then she saw Esmeralda, inert but alive. She could not leave her. She must use one cartridge on the senseless woman before she turned the cold muzzle toward herself again.

Quickly Jane ran to the side of Esmeralda. She pressed the muzzle of the revolver tight against that devoted heart, closed her eyes, and—Sabor, the lioness, emitted a frightful shriek. The girl, startled, recoiled and turned to face the brute, again raising the weapon against her own temple.

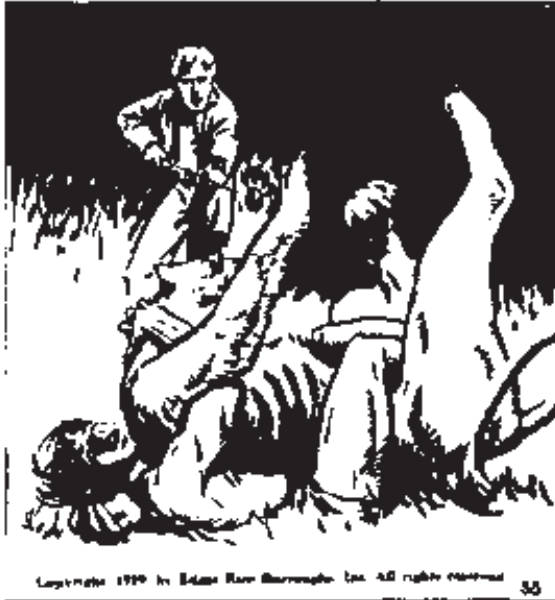
She didn't fire again. Surprised, she saw the huge animal being drawn slowly back through the window and in the moonlight the heads of two men. Tarzan had seized the long tail in both his hands, braced himself, and thrown all his mighty strength into the effort to draw the beast back.



Gornji red: (levo) Dnevna sekvenca iz Fosterove adaptacije Tarzana od Majmuna, 1929. (desno) Tabla iz Tige Frenka Frazete, 1950.  
 Donji red: Sekvenca iz adaptacije Tarzana od Majmuna Džoa Kjuberta, 1972.



By Edgar Rice Burroughs



Slowly the lioness was emerging from the window. Tarzan, suddenly releasing his hold upon her, sprang full upon her back. Tighter his strong young arms forced her head lower and lower. The immense muscles of Tarzan's shoulders and biceps leaped into corded knots—a superhuman effort—and Sabor's vertebrae snapped!

Instantly Tarzan was on his feet. For the second time Clayton heard Tarzan give the bull-ape's savage roar of victory. He ran toward Jane's agonized cry. Calming her fears, they came out to the dead body of the lioness, to thank their rescuer. But Tarzan of the Apes was gone.







Gore: (levo) Divno široko a opet precizno tuširanje četkom Džefrija Ketrin Džounsa za Idilu iz 1973. pokazuje uticaj Hala Fostera. (desno) Mnogi ljubitelji bi voleli da je, nakon što se Foster povukao, Volas Vud nastavio da crta Princa Valijanta. Ovo je Vudov rad za Tower of Shadows, koji je objavio Marvel komiks 1970.

Dole: (desno) Ova akciona scena je s nedeljne stranice Princa Valijanta od 17. avgusta 2012, a stvorio ju je sadašnji autorski tim: pisac Mark Šulc i crtač Tomas Jejts.





SVE BEŠE DOGOVORENO DA SE OBAVI DVOSTRUKO KRŠTENJE, UKLJUČUJUĆI I HITNI ODLAZAK U KAMELOT. U SVEŽE JUTRO, PRINC VALIJANT I ARN OČEKUJU DA SE POJAVI LEDI LINET, KOJA JOŠ NIJE POSVE SPREMNA... OBOJICA ISPIŠE PO JEDAN VRČ, ALI SE ČEKANJE ODUŽI...



POSLE VIŠE ČASOVA, I JOŠ VIŠE ISPIJENIH VRČEVA, EVO IH GDE JOŠ UVEK ČEKAJU... „ŽENE“, IZREČE ARN OSLANJAJUĆI SE NA SVOJE OGROMNO ISKUSTVO, „BAŠ NEMAJU NIKAKVU PREDSTAVU O VREMENU!“ „ZNAM KAKO SE OSEĆAŠ“, UZVRATI VALIJANT OZBILJNO, „I JA SAM IMAO TEŠKOĆA SA VLASTITOM ŽENOM, SVE DOK JOJ NISAM POKAZAO KO JE GAZDA!“



NAJZAD SE POJAVI LINET, STUPAJUĆI LAKA KORAKA. „HAJTE, MOMCI, ZAR JOŠ NISTE SPREMNI? BRZO POKUPITE SVOJE STVARI... ŽURIMO!“



„VIDIŠ, VALIJANTE, ŽENE SU JOŠ UVEK PRIMITIVNA BIČA... ZA JEDNO, RECIMO, DVESTA GODINA, MOŽDA ĆE NAPREDOVATI... POSTATI VIŠE NALIK NAMA...“ ALI JEDAN IZNENADNI UZVIK PREKIDE ARNOV MUDRI ZBOR!



BAŠ U TOM ČASU PRELAZE PREKO NEKOG POTOKA... GAZ JE BIO NEŠTO DUBLJI I U NOSILJKU U KOJU BEHU SMEŠTENI LINET I BEBA PRELI SE VODA — OH! KAKO JE SAMO HLADNA!



„ARNE! SIGURNA SAM DA SI TI SVE OVO ZAMESIO!“ PREKORI GA LINET. „NIKAKVIH NEPRILIKA NISAM IMALA SA SKITNICAMA, VEŠTICAMA, DŽINOVIMA I RAZBOJNICIMA — ALI TEK ŠTO KRENUH NA PUT SA TOBOM, UMALO SE NE UDAVIH!“



A ONDA GA POMILOVA PO OBRAZU I POLJUBI. „DE-DE, DRAGI, NE BUDI TAKO NESRETAN! NE BRINI, JAKA SAM, I POŽIVEĆU DUGO UPKOS TVOJOJ NESPRETNOSTI!“



ARN SE PONOVO BACI U SEDLO, TE NASTAVIŠE PUT U KAMELOT. „AH, VALIJANTE, TAKO BIH VOLELA DA POZNAJEM ŽENE KAO TI!“ VALIJANT ZAUSTI DA KAŽE NEŠTO, OSTA TAKO NEKI TRENUTAK OTVORENIH USTA, A ONDA IH PONOVO ZATVORI!



# Prince Valiant

IN THE DAYS OF KING ARTHUR  
BY HAROLD R. FOSTER



VAL STIŽE U KAMELOT SREĆNO ZBUNJEN. NJEGOV PRIJATELJ, PRINC ARN, BIĆE KUM MALOM ARNU, NJEGOVOM SINU, A VAL ĆE BITI POKROVITELJ PRINCA VALIJANTA, ARNOVOG SINA.



LINET I ALETA POČEŠE SE ODMAH ODUŠEVLJAVATI OBEMA BEBAMA. „POGLEDAJ SAMO OVA LJUPKA STVORENJKICA“, PRIMETI ARN BLESKASTO, „CVRKUĆU SVE VREME KAO VRAPCI, BEZ IJEDNE MISLI U SVOJIM LEPIM GLAVICAMA!“ JADAN ARN, ON NIKAD NEĆE SHVATITI DA ĆE DVE GOSPE, ČAVRLJAJUĆI, VIŠE JEDNA O DRUGOJ SAZNATI ZA PET MINUTA NO ŠTO ĆE TO NJIHOVI MUŽEVI BITI KADRI TOKOM ČITAVOG ŽIVOTA!



VALIJANT ODVEDE SVOG PRIJATELJA DO VEŽBALIŠTA, GDE SE SRETOŠE SA SER GAVEJNOM I MLADIM ARUNDELOM... ISHOD TOGA BEŠE LAKO PREDVIDETI...



... JER SAMO NEKOLIKO TRENUTAKA KASNIJE, PRESVUKAVŠI SE U ODOR ZA VEŽBANJE, LATIŠE SE POSLA NASTOJEĆI DA OKUPE NEKOLIKO KLADILACA.



ARN JE, MEĐUTIM, U POSLEDNJE VREME ZANEMARIO VEŽBE... TRENUTAK KASNIJE, NAĐE SE NA TLU I VALIJANT OSTA BEZ PARTNERA...



A NJEGOVI PROTIVNICI LATIŠE SE POSLA, VESELO GA MLATEĆI UZDUŽ I POPREKO!



ALI SVE JE TO DOBRA, ČISTA, MUŠKA ZABAVA. NIKO NE ZADOBİ PОВРЕДУ KOJA SE NE BI MOGLA ZALEĆI - TI KROZ NEKOLIKO DANA...



DOK SU SE MUŠKARCI ZABAVLJALI, DVE BRBLJIVE GOSPE UPUTIŠE SE KRALJU ARTURU, S NAMEROM DA GA NAVEĐU DA KRŠTENJE NJIHOVIH BEBA PRETVORI U ISTINSKU SVEČANOST!



# Prince Valiant

IN THE DAYS OF KING ARTHUR  
BY HAROLD R. FOSTER



LINET, UMEŠNA U ZAVERI, IZBACI IZ IGRE KRALJICU GINEVRU DOPUSTIVŠI JOJ DA POMAZI NJENU BEBU, DOK ALETA ZA TO VREME UBEĐUJE KRALJA! I NAJZAD IZNUDI OD NJEGA DOZVOLU DA OD DVOSTRUKOG KRŠTENJA NAČINI SVENARODNI PRAZNIK!



ALI NADBISKUP JE VEĆ TEŽI PROBLEM... ON SE, IPAK, MRGODI... TO BI, KAZUJE ON, MOGLO PREDSTAVLJATI OPASAN PRESEDAN. ON MOŽE OBAVITI KRŠTENJE SAMO KRALJEVSKIH BEBA... BAŠ JE NAŠAO ŠTA ĆE REĆI!



GOTOVO JE POSKOČIO NA TVRDE REČI DA SU UPRAVO OVO KRALJEVSKE BEBE! I NAMAH SHVATI ZBOG ČEGA, KAKO I OTKUD! KONAČNO SE PREDADE: NAPOKON, NIŠTA NIJE ZALUD, SAMO DA SE MIR PONOVO VRATI U KAMELOT!



I LINET I ALETA OCENJUJU DA JE SVEČANI ČIN OBAVLJEN PO PRAVOJ MERI... BAŠ KAO ŠTO NJIHOVE BEBE I ZASLUŽUJU. KRALJ I KRALJICA SU TU, SA SVOM SVOJOM KRALJEVSKOM SVITOM. TU SU I VITEZOVI OKRUGLOG STOLA SA SVOJIM GOSPAMA, KAO I SVI MANJE VAŽNI KRALJEVI I VELMOŽE ŠTO MOGAHU STATI U PREPUNU CRKVI... VALIJANT I ARN SU POMALO NERVOZNI, ALI NE MNOGO NESPRETNIJI NO INAČE... A ŠTO SE BEBA TIČE, JOŠ NIKAD NJIHOVA DREKA NE BEŠE POMAMNIJA!





KRŠTENJE POŽNJE VELIKI USPEH, BEŠE TO NAJSVETLIJI TRENUTAK DRUŠTVENE SEZONE. ALETA I LINET ISPUNJENE SU ZADOVOLJSTVOM, ALI OD GOZBE KOJA USLEDI MALO ŠTA VIDEŠE.

UZNEMIRENE SVOM TOM STRKOM, NJIHOVE BEBE NADADOŠE SE U SILNU DREKU, I DVE GOSPE NAJVEĆI DEO VREMENA PROVEDOŠE JURCAJUĆI TAMO-AMO, IZ DVORANE U DEČJU SOBU I NATRAG!



A DA UZBUĐENJE BUDE JOŠ VEĆE, I SAMA ISTOČNA KULA, TAMO GDE BEŠE MERLINOVA RADIONICA, STADE SE NEKAKO ČUDNO PONAŠATI.



„S VAŠIM DOPUŠTENJEM, SER, POGLEDAĆU ŠTA SE TO DEŠAVA“, REČE MERLIN S NEMIROM U GLASU. „UPRAVO BEJAH NEŠTO POKAZIVAO JEDNOM KOLEGI ČAROB-  
NJAKU...“



„... KADA MI GLASNIK DONESE VAŠU PORUKU! BOJIM SE DA JE MOJ PRIJATELJ POMALO PRETERAO S OPITIMA!“



AVAJ, MERLIN BEŠE POSVE U PRAVU! UM FUJAT, OSTAVŠI NASAMO U NAJ-  
BOLJE OPREMLJENOJ ČAROBNJACKOJ RADIONICI NA SVETU, PROSTO NE MOGAŠE DA ODOLI ISKUŠENJU DA PRISTUPI PRAVOJ OPITNOJ ORGIJI!



MALKO SE BAVEĆI HEMIJOM, ON POMEŠA NEKU KISELINU KOJA IZJEDE TUČAK I DOBRO MU OPRŽI PRSTE... NO NI TO MU NE BI DOSTA, TE POTRAŽI DRUGE PAŠNJAKE...



U JEDNOJ KNJIZI U KOJOJ BEHU SABRANE NAJRAZLI-  
ČITIJE VRADŽBINE, ON PRONAĐE ZANIMLJIVE BAJALICE I UMALO DOZVA NA OVAJ SVET BIĆA ŠTO SE JAVLJAJU SAMO U NOĆNIM MORAMA!



OZBILJNO UZDRMAN, ON HITNU KNJIGU U STRA-  
NU, ALI NE ODUSTADE OD SVOJE RADOZNALOSTI. NJUŠKAJUĆI UNACKOLO, PRONAĐE NEKI NEOBIČNI ČUPIĆ, NA KOJEM BEHU UREZANA ČUDNA PISMENA...





PISMENA NA ČUDNOVATOM ČUPU BILA SU KINESKA I UM FUJAT, IZ PUKE NAUČNE RADOZNALOSTI, STADE PETLJATI OKO PEČATA...



ZA TO VREME, NJEGOVA HEMIJSKA MEŠAVINA NASTAVLJA DA SE KRČKA... NAJPRE JE RASTOČILA TUČAK, ZATIM NAPRAVILA RUPU U AVANU, TE SAGORELA IVICU STOLA I POČELA KAPATI PO STOLICI.



PEČAT NAJZAD POPUSTI, UM SE OD ZAMAHA ZATETURA I SEDE NA STOLICU, A NEKA SMRDLJIVA PARA STADE ISPUNJAVATI PROSTORIJU. ALI KISELINA NASTAVLJAŠE DA DEJSTUJE.



NE MOGAVŠI DA NAPE ČEP, UM U ČUPIĆ STAVI SVOJ KAŽIPRST... ALI KISELINA SE DOČEPA IZVESNOG DELA NJEGOVOG TELA... I DOBRANO GA UGRIZE!



UM NAMAH SHVATI DA MU JE POTREBAN ČAROBNAK ZNATNO VEĆI NO ŠTO JE ON SAM... I DOK GA DEMON PALI SVOJIM OGNJEM OTPOZADI, A NEKI BUČNI DUH NASTOJI DA IZIPE IZ ČUPIĆA, ON IZ SVEG GLASA ZAZVA MERLINA U POMOĆ!



I ETO MERLINA GDE TRKOM STIŽE! SUSRETOŠE SE BAŠ PODNO STEPENIŠTA... UPRKOS DUGOM PUTU ŠTO GA BEŠE PREVALILA ČAK IZ KITAJA, GRANATA JOŠ UVEK U SEBI NOSI VELIKU MOĆ!



GOZBA SE NAVRAĆ-NANOS PRIVEDE KRAJU I GOSTI POHITAŠE U OBLIŽNJE ŠUME I LUGOVE DA IZBEGNU TOJ NAPASTI S DALEKOG ISTOKA.



ALI SAM MERLIN POHITA PREMA REČICI.



I DOK ODBACUJE SVOJU NAMIRISANU ODEŽDU U MULJEVITU VODU, NJEGOVE OČI SEVAJU PREMA NESPRETNOM GOSTU... „GADE JEDAN!“



# Prince Valiant

IN THE DAYS OF KING ARTHUR  
BY HAROLD R. FOSTER



ISTOČNU KULU NEOPHODNO JE DOBRO POMESTI I PROVETRITI; JER SMRAD ŠTO OSTADE NAKON FUJATOVIH OPITA IZAZOVNO SE I DALJE VIJE IZ ČAROBNAKOVE RADIONICE.



MERLIN RAZGLEDA PUSTOŠ ŠTO BEŠE NAČINJENA U NJEGOVOJ RADIONICI I OSEĆANJA ŠTO IH GAJI PREMA SVOM GOSTU PADOŠE NA NAJNIŽU TAČKU.



UM JE MALI ČAROBNJAK, ALI JE VREDAN. NERVIRA SVE PRISUTNE TIME ŠTO RAZVIJA ČINI KOJE PODIŽU BRKOVE SAMO S LEVE STRANE.



A I NJEGOVA LJUBOPITLJIVOST IZVOR JE BROJNIH NEPRIJATNOSTI. UPRKOS NJEGOVIM TVRDNJAMA DA JE SVE ŠTO ČINI U INTERESU NAUKE, LJUDI SE IPAK BUNE.



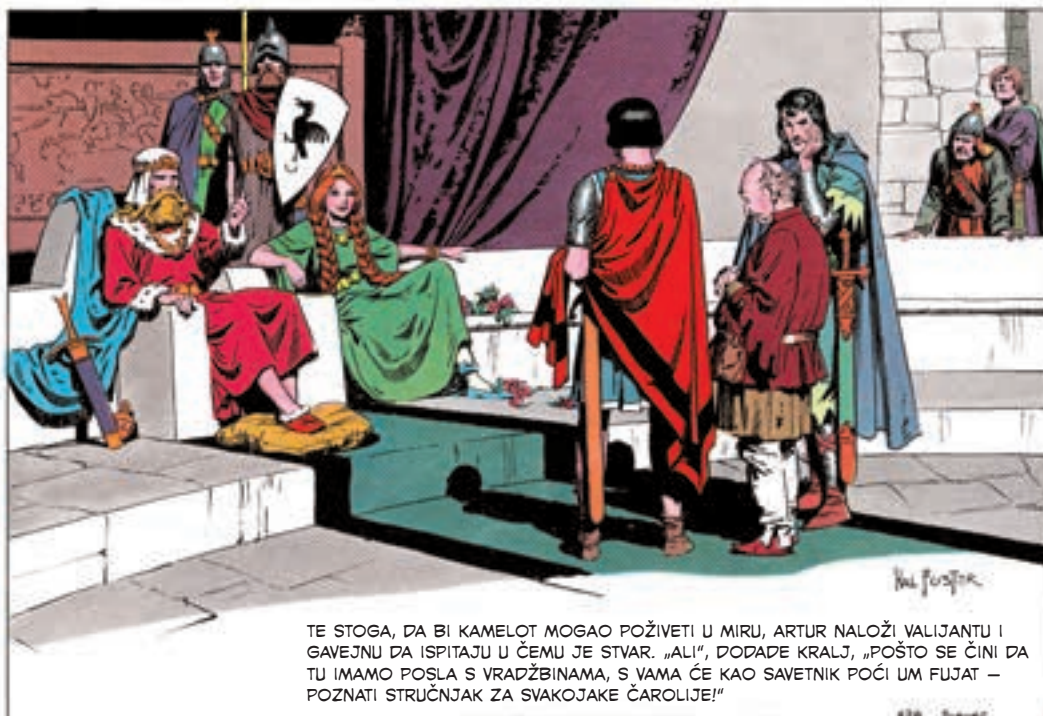
I STOGA, KAD KRALJU ARTURU STIŽE MOLBA DA JEDNOM DALEKOM POSEDU, GDE CRNA MAGIJA BEŠE PRČINIŁA BROJNE NEPRIJATNOSTI, UPUTI POMOĆ, ON S OLAKŠANJEM ODAHNU...



JER PRINC VALIJANT BEŠE POSTAO KRAJNJE OMRAŽEN. BOREĆI SE, NAIME, U VEDROM VITEŠKOM DUHU, BEŠE POLOMIO NEKOLIKO KOŠČICA KOJE SLUČAJNO PRIPADAHU JEDNOM STRANOM POSLANIKU!



SA SVOJE STRANE, SER GAVEJN BODRIO JE IZVESNO PREVELIKU NAKLONOST IZASLANIKOVE CVRKUTAVE SUPRUGE. A ZNA SE: STVARČICE POPUT OVIH MOGU LAKO DOVESTI DO RATA!



TE STOGA, DA BI KAMELOT MOGAO POŽIVETI U MIRU, ARTUR NALOŽI VALIJANTU I GAVEJNU DA ISPITAJU U ČEMU JE STVAR. „ALI“, DODADE KRALJ, „POŠTO SE ČINI DA TU IMAMO POSLA S VRADŽBINAMA, S VAMA ĆE KAO SAVETNIK POĆI UM FUJAT – POZNATI STRUČNJAK ZA SVAKOJAKE ČAROLIJE!“





SER GAVEJN NE STRAHLJE NI OD ČEGA NA VASCELOM SVETU — IZUZEV OD VRADŽBINA. UM FUJAT JE ODUŠEVLJEN... USPEŠNO OBAVLJEN ZADATAK MOGAO BI MU PRIBAVITI POLOŽAJ STALNOG ČAROBNJAKA! A ONO OD ČEGA VALIJANT JEDINO ZAZIRE UPRAVO SU NJEGOVI SAPUTNICI!



ALETA NIJE BAŠ ODUŠEVLJENA... KAD NEKA MLADA ŽENA IMA ZGODNOG SUPRUGA, ONA GA ŽELI KRAJ SEBE, A NE DA SVE VREME TUMARA NEZNANO KUD.



„IDI I RECI SVOM MATOROM KRALJU NEK POŠALJE NEKOG DRUGOG! NE ŽELIM DA OSTANEM SAMA...“, A ONDA ZASTADE. JER U TAMNIM OČIMA SVOG SUPRUGA UGLEDA ODSEV GNEVA, VILICE MU SE ZATEGOŠE U OPASNU GRIMASU.



„NIKAD“, OBRATI JOJ SE ON BLAGO, „NIKADA SE NEMOJ POSTAVLJATI IZMEĐU JEDNOG VITEZA OKRUGLOG STOLA I NJEGOVE DUŽNOSTI... A SADA, POSTARAJ SE DA MI SPAKUJU STVARI.“ ZATIM ISTUPI IZ SOBE, OŠTA-  
VIVŠI JE POMALO POTRESENU...



... A POMALO I PRESTRAŠENU! KAO DA JE TAJ BLAGI, ZAČARANI MOMAK, KOGA JE LAKO MOGLA OBRATITI OKO MALOG PRSTA, IZNEHADA SKINUO OBRAZINU, ISPOD KOJE SE OTKRIO ČOVEK GVOZDENE VOLJE, NENAMERAN DA POPUSTI MA I ZA PEDALJ!



ALETA MU STADE SAMA PAKOVATI STVARI: I U SVOM POTČINJAVANJU SAD NAĐE MNOGO ISTINSKIH ČARI! NIJE GA TOLIKO STRASNO VOLELA JOŠ OD ONOG DANA KADA JE BEŠE BACIO U RIBNJAK!



KAKO DA SE BORI PROTIV UŽASA ŠTO IH SA SOBOM NOSE NEČASTIVE SILE?



ALI UM FUJAT LIKUJE! U TORBU RADOSNO TRPA LJUBAVNE NAPITKE, AMAJLIJE, AMULETE, RAZNE VODICE I NIZ HOKUS-POKUS SPRAVICA BEZ KOJIH SE NIKAKO NE MOŽE ZAMISLITI DOBAR ČAROBNJAK!



NO VALIJANT KRENU DA POTRAŽI MUDROG MERLINA, JER ĆE OVAJ ZADATAK MOŽDA ZAHTEVATI I DRUGO ORUŽJE OSIM MAČA I KOPLJA...